

Contents

Preface	7
Stages in the Captain's Career: Dramatisations of <i>Gulliver's Travels</i>	9
The Captain's German Offspring: Children's Versions of <i>Gulliver's Travels</i>	27
The Colonial Experience in the Works of Charles Robert Maturin	43
The Gothic World of <i>Melmoth the Wanderer</i>	55
Thomas Crofton Croker's <i>Fairy Legends</i> : A Revaluation	75
Mitchel's <i>Jail Journal</i> – Irish or Australian? Reflections on Defining the Canon of National Literatures	91
The Four Faces of Nineteenth-Century Irish Poetry	103
Forerunners of the Modern Short-Story in Nineteenth-Century Ireland	119
Discovering an Alternative Culture: The Travel-Book Pattern in the Nineteenth-Century Irish Novel	137
Ireland, Yeats, and World War I	153
Two Irish Perspectives on World War I: Bernard Shaw and Sean O'Casey	165
The Battle of the Somme versus the Easter Rising: The First World War in Irish Drama	179

The Man Who Invented “The Man Who Invented Sin”: Sean O’Faolain and His Finest Story	197
Hugh Leonard, Dramatist	209
The Early Novels of Jennifer Johnston	225
Translation – Adaptation – Translocation – Acculturation – Appropriation: Contemporary Irish Playwrights and Continental Drama	239
Irish Literature: The Oldest of the ‘New Literatures in English’?	257
Index	271